

การใช้ภาษาในการนำเสนอตนเองบนไต่อะรื่อออนไลน์

โสมวรรณ เทียมกิร์กุล

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล
พ.ศ. 2549

ISBN 974-04-7152-8

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยมหิดล

การใช้ภาษาในการนำเสนอตนเองบนไดอะรี่ออนไลน์ (LANGUAGE USAGE FOR SELF – PRESENTATION ON THE ONLINE DIARY)

โตสมวารณ เทียมกิริกุล 4637048 LCCD / M

ศศ.ม. (ภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา)

คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์: สุนิดา ศิวปฐมชัย, ศศ.ม., สุขุมาวดี ขำหิรัญ, M.A. Adv.Dip.,
สุภาพร ฤดีจำเริญ, ศศ.ม.

บทคัดย่อ

การวิจัย การใช้ภาษาในการนำเสนอตนเองบนไดอะรี่ออนไลน์ เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ โดยใช้วิธีการรวบรวมข้อมูลจากไดอะรี่ออนไลน์ 10 ไดอะรี่ที่ได้รับความนิยมอ่านสูงสุดบน <http://www.diaryhub.com/> เพื่อศึกษาการใช้วัจนภาษา และอวัจนภาษาในการบันทึกไดอะรี่ออนไลน์ และการใช้ภาษาในการนำเสนอตนเองบนไดอะรี่ออนไลน์ วิธีดำเนินการวิจัย คือ การเก็บข้อมูลเชิงสังเกต โดยใช้ตาราง และการเก็บข้อมูลเชิงสัมภาษณ์ โดยใช้แบบสัมภาษณ์ เพื่อประกอบการวิเคราะห์ข้อมูล

ผลการวิจัยพบว่า ผู้บันทึกไดอะรี่ออนไลน์ทั้ง 10 คนมีการใช้วัจนภาษาแบ่งออกได้เป็น 5 องค์ประกอบ ได้แก่ การตั้งชื่อ ไดอะรี่ ชื่อผู้บันทึก คำโปรย หัวเรื่อง และการใช้คำบนไดอะรี่ออนไลน์ พบว่า โดยรวมมีการใช้คำทั้งหมด 6 ลักษณะ คือ การใช้คำเรียกขาน การใช้คำทับศัพท์ ภาษาต่างประเทศแทนภาษาไทย การใช้คำเพื่อเลียนเสียงพูด การใช้คำเลียนแบบโฆษณา การใช้คำสแลง และการเลี่ยงการใช้คำต้องห้าม โดยผู้บันทึกมีการใช้วัจนลีลา 2 ลักษณะ ได้แก่ วัจนลีลาแบบกันเอง และ วัจนลีลาแบบสนิทสนม ผู้บันทึกไดอะรี่ออนไลน์ทั้ง 10 คนมีการใช้อวัจนภาษาแบ่งออกได้เป็น 3 ส่วน คือ การใช้สี ภาพ และเพลงบนไดอะรี่ออนไลน์ กล่าวคือ ผู้บันทึกนิยมใช้สี และภาพมาประกอบหัวไดอะรี่ สีพื้นหลังไดอะรี่ สีบริเวณที่เป็นพื้นที่แสดงไดอะรี่ไปในทิศทางเดียวกัน และนิยมนำเสนอเพลงที่สอดคล้องกับเนื้อหาไดอะรี่วันนั้น ๆ

สำหรับประเด็น การนำเสนอตนเองบนไดอะรี่ออนไลน์ นั้น พบว่า ผู้บันทึกไดอะรี่ออนไลน์มีการนำเสนอลักษณะการดำรงชีวิต หรือกิจกรรมส่วนตัวผ่านการบันทึกเนื้อหาในแต่ละวัน โดยแบ่งได้เป็น 2 ส่วน ได้แก่ กิจกรรมหลักเพื่อการดำรงชีวิต คือ การเรียน และการทำงาน กิจกรรมเพื่อการนันทนาการ คือ การพักผ่อน ซึ่งสามารถสะท้อนกิจกรรมที่วัยรุ่นส่วนใหญ่นิยมทำ อาทิ การชมภาพยนตร์ การชมคอนเสิร์ต เป็นต้น

คำสำคัญ: ไดอะรี่ออนไลน์ / อินเทอร์เน็ต / การใช้ภาษา / การนำเสนอตนเอง

262 หน้า ISBN 974-04-7152-8

LANGUAGE USAGE FOR SELF – PRESENTATION ON THE ONLINE DIARY

SOMMAWAN THIEMKEERAKUL 4637048 LCCD / M

M.A. (LANGUAGE AND CULTURE FOR COMMUNICATION AND DEVELOPMENT)

THESIS ADVISORS: SUNIDA SIWAPATHOMCHAI, M.A., SUKHUMAVADEE KHAMHIRAN, M.A. Adv.Dip., SUPAPORN RUEDEECHAMROEN, M.A.

ABSTRACT

This thesis, a qualitative study, is a study of language usage for self-presentation on Thai online diaries. Its objectives are to study verbal and non-verbal language as well as language use. In terms of collecting data, I selected the top 10 most popular diarists whose online diaries are posted on the website <http://www.diaryhub.com>. The thesis methodology was to analyze data obtained from observation by assigning data and using tables to compare and contrast information, and interviews based on questionnaires.

All 10 diarists used verbal language which could be classed in five parts: the name of online diary, name of diarist, heading, topic, and word use. Furthermore, these five characteristics could be classified into six main characteristics such as address terms, transliterations, use of foreign words instead of Thai words, use of spoken language, use of slang, and avoiding of taboo words. Moreover, all of them used a casual and intimate speech style. In terms of non-verbal language, all the 10 diarists used three kinds of non-verbal language: colors, pictures and songs. The diarists preferred to use colors and pictures to insert into their heading of diary and also to use background colors and songs which suited their diary contexts.

In terms of whole diary contents, the 10 diarists mostly presented their writing in two parts. Firstly, there was writing about daily life such as study and work. Next, there was writing about activities which teenagers love to do when they have leisure such as traveling, going to see a movie, going to a concert, etc.

KEY WORDS: ONLINE DIARY / INTERNET / LANGUAGE USAGE / SELF - PRESENTATION

262 P. ISBN 974-04-7152-8